

**CENTRAL PNEUMATIC®**

# **21 GALLON CAST IRON VERTICAL OIL-LUBRICATED AIR COMPRESSOR**

**Model 94667**

## **OPERATING INSTRUCTIONS**



Due to continuing improvements, actual product may differ slightly from the product described herein.



3491 Mission Oaks Blvd., Camarillo, CA 93011

Visit our Web site at: <http://www.harborfreight.com>

**TO PREVENT SERIOUS INJURY, READ AND UNDERSTAND  
ALL WARNINGS AND INSTRUCTIONS BEFORE USE.**

Copyright© 2006 by Harbor Freight Tools®. All rights reserved. No portion of this manual or any artwork contained herein may be reproduced in any shape or form without the express written consent of Harbor Freight Tools.

**For technical questions or replacement parts, please call 1-800-444-3353.**

Cover Revised 03/07

## SPECIFICATIONS TABLE

Working Air Pressure	90 PSI
Maximum Air Pressure	115 PSI with Auto Shut-Off
Air Tank Capacity	21 Gallons
Air Flow Capacity	4.9 SCFM at 90 PSI 7 SCFM at 40 PSI
Motor	3 HP Working / 5 HP Peak 120 Volt / 60 Hz / 14.3 A (load) / Single Phase
Required Circuit	Minimum 20 Amp <b>*Dedicated</b>
Pump Stage	Single
Air Outlet Size	1/4" - 18 NPT
Accessories	Air Intake Filter Air Hose Coupler
Shipping Weight	152 Pounds
Power Cord	12 gauge x 20'



\*A dedicated circuit is used only for a single load, for this compressor. Other loads on the circuit must be disconnected or turned off when the compressor is plugged in.

### SAVE THIS MANUAL

You will need this manual for the safety warnings and precautions, assembly, operating, inspection, maintenance and cleaning procedures, parts list and assembly diagram. Keep your invoice with this manual. Write the invoice number on the inside of the front cover. Keep this manual and invoice in a safe and dry place for future reference.

### GENERAL SAFETY WARNINGS AND PRECAUTIONS

1. **KEEP WORK AREA CLEAN AND DRY.** Cluttered, damp, or wet work areas invite injuries.
2. **KEEP CHILDREN AWAY FROM WORK AREA.** Do not allow children to handle this product.
3. **KEEP IDLE EQUIPMENT.** When not in use, tools and equipment should be kept in a dry location to inhibit rust. Always lock up tools and equipment, and keep out of reach of children.
4. **DO NOT USE THIS PRODUCT IF UNDER THE INFLUENCE OF ALCOHOL OR DRUGS.** Read warning labels on prescriptions to determine if your judgement or reflexes are impaired while taking drugs. If there is any doubt, do not attempt to use this product.
5. **USE EYE AND HAND PROTECTION.** Wear ANSI-approved safety impact goggles and heavy-duty work gloves when using this product. ANSI-approved safety

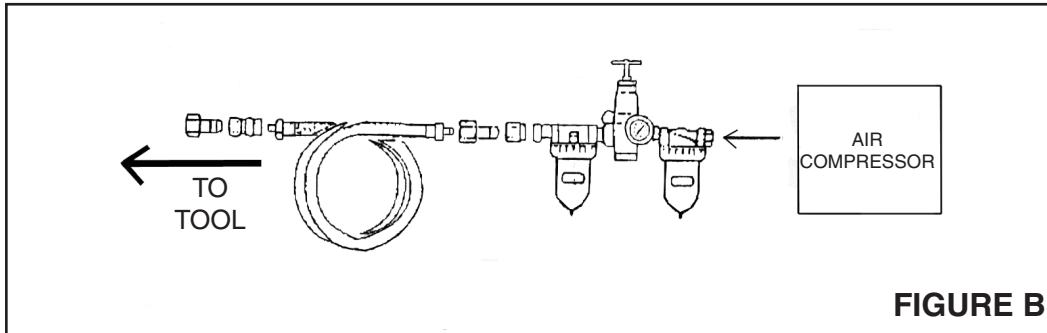
REV 12/06; 03/07

impact eyeglasses and heavy-duty work gloves are available from Harbor Freight Tools.

6. **DRESS SAFELY.** Do not wear loose clothing or jewelry, as they can become caught in moving parts. Wear a protective hair covering to prevent long hair from becoming caught in moving parts. If wearing a long-sleeve shirt, roll sleeves up above elbows.
7. **DO NOT OVERREACH.** Keep proper footing and balance at all times to prevent tripping, falling, back injury, etcetera.
8. **INDUSTRIAL APPLICATIONS MUST FOLLOW OSHA REQUIREMENTS.**
9. **STAY ALERT.** Watch what you are doing at all times. Use common sense. Do not use this product when you are tired or distracted from the job at hand.
10. **CHECK FOR DAMAGED PARTS.** Before using this product, carefully check that it will operate properly and perform its intended function. Check for damaged parts and any other conditions that may affect the operation of this product. Replace or repair damaged or worn parts immediately.
11. **REPLACEMENT PARTS AND ACCESSORIES:** When servicing, use only identical replacement parts. Only use accessories intended for use with this product. Approved accessories are available from Harbor Freight Tools.
12. **MAINTAIN THIS PRODUCT WITH CARE.** Keep this product clean and dry for better and safer performance.
13. **MAINTENANCE:** For your safety, service and maintenance should be performed regularly by a qualified technician.
14. **USE THE RIGHT TOOL FOR THE JOB.** Do not attempt to force a small tool or attachment to do the work of a larger industrial tool. There are certain applications for which this tool was designed. It will do the job better and more safely at the rate for which it was intended. Do not modify this tool, and do not use this tool for a purpose for which it was not intended.
15. **WARNING:** The warnings, precautions, and instructions discussed in this manual cannot cover all possible conditions and situations that may occur. The operator must understand that common sense and caution are factors, which cannot be built into this product, but must be supplied by the operator.

## SPECIFIC PRODUCT WARNINGS AND PRECAUTIONS

1. **WARNING:** Make sure to fill the Air Compressor with a premium quality, 30-weight, non-detergent oil before each use. Running the Air Compressor with no oil or low oil will cause damage to the equipment. **Note:** The oil reservoir has an optimal capacity of 30 ounces of oil.
2. **WHEN CHECKING THE OIL LEVEL:** Make sure to unscrew (do not pull) the Dip Stick (14B) out. (See Figure C, and Assy. Diagram B.)
3. **MAKE SURE ALL TOOLS AND EQUIPMENT USED WITH THE AIR COMPRESSOR ARE RATED TO THE APPROPRIATE CAPACITY.** Do not use any tool or equipment that does not operate from 0 to 115 PSI.
4. **DRAIN AIR COMPRESSOR EVERY DAY.** Do not allow moisture to build up inside the Air Compressor. (See “*INSPECTION, MAINTENANCE, AND CLEANING*” section of this manual.)
5. **MAINTAIN A SAFE WORKING ENVIRONMENT.** Keep the work area well lit. Make sure there is adequate surrounding workspace. Always keep the work area free of obstructions, grease, oil, trash, and other debris. Do not use the Air Compressor in areas near flammable chemicals, dusts, and vapors.
6. **AVOID INJURY:** Never direct the Air Flow Valve (6A) at people or animals. (See Assy. Diagram A.)
7. **DO NOT ALTER OR REMOVE THE FACTORY SEALED PRESSURE RELEASE VALVE (5A).** (See Assy. Diagram A.)
8. **DO NOT OPEN THE WATER DRAIN VALVE (10A) SO THAT MORE THAN FOUR THREADS ARE SHOWING.** (See Assy. Diagram A.)
9. **AN EXTENSION CORD MUST NEVER BE USED WITH THIS ITEM.** Connecting this item to an outlet through an extension cord **MAY CAUSE ELECTRICAL DAMAGE TO THE MOTOR** and could present a **FIRE HAZARD.**
10. **THIS COMPRESSOR MAY REQUIRE A DEDICATED ELECTRICAL CIRCUIT AS THE AMPERAGE DRAW UNDER FULL LOAD COMBINED WITH USE OF ANY OTHER ITEM MAY OVERLOAD YOUR CIRCUIT.**
11. **WARNING:** This product contains or produces a chemical known to the State of California to cause cancer and birth defects (or other reproductive harm). (California Health & Safety Code § 25249.5, *et seq.*)
12. **WARNING:** People with pacemakers should consult their physician(s) before using this product. Operation of electrical equipment in close proximity to a heart pacemaker could cause interference to or failure of the pacemaker.



**TO EXTEND THE LIFE OF YOUR AIR TOOLS AND EQUIPMENT**, it is recommended to install an oiler and water filter in series (available from Harbor Freight Tools) with the Air Output Line of the Air Compressor. **(See Figure B.)**

## UNPACKING

When unpacking, check to make sure all the parts shown on the **Parts Lists on pages 9, and 10** are included. If any parts are missing or broken, please call Harbor Freight Tools at the number shown on the cover of this manual as soon as possible.

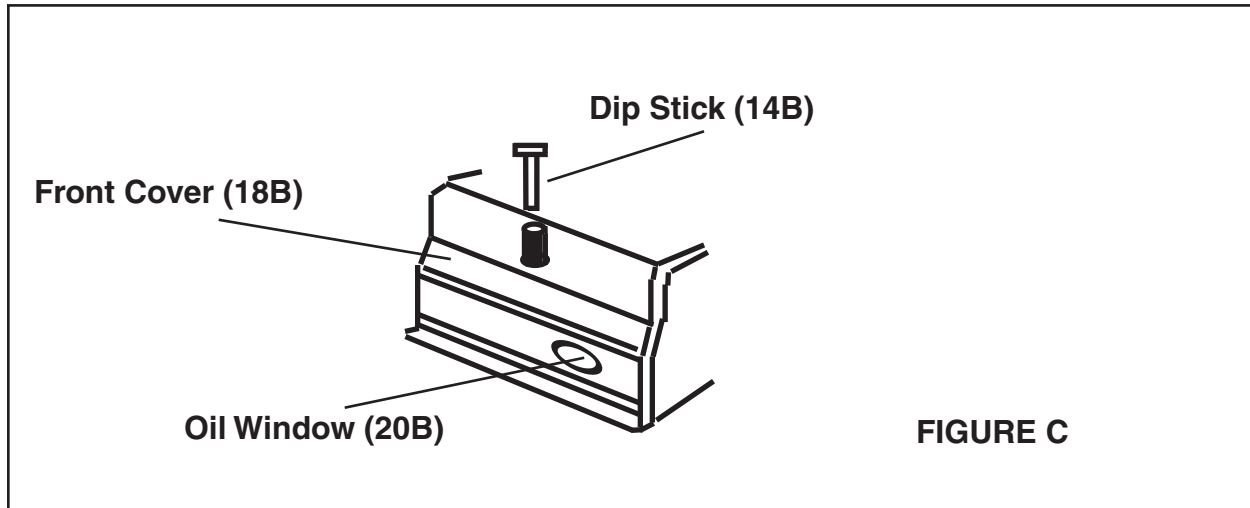
## OPERATING INSTRUCTIONS

**NOTE:** For additional references to the parts listed below, refer to the **Assembly Diagrams on pages 9, and 10.**

### **To Check The Oil Level:**

1. The Oil Window (20B) is used to determine if oil is needed. The oil level should always be at the maximum level (red line on the Oil Window). **(See Figure C, and Assy. Diagram B.)**

2. **If necessary, add a premium quality, 30-weight, non-detergent oil into the Oil Fill Hole until the level of oil reaches the maximum level as indicated on the Oil Window (20B). The optimal capacity of the oil reservoir is 30 ounces. Do not overfill.** Then thread the Dip Stick back into the Oil Fill Hole, being careful not to strip the plastic threads. **(See Figure C, and Assy. Diagram B.)**



**FIGURE C**

**To Turn The Air Compressor On:**

1. Check to make sure the Water Drain Valve (10A) is fully closed.
2. Turn the Air Flow Valve (6A) to its “OFF” position.
3. Connect the air hose (not provided) to the Air Flow Valve (6A) of the Air Compressor. Then, connect the other end of the air hose to the pneumatic tool (not provided) that is to be used.
4. **Note: Always plug the Power Cord of the Air Compressor into a 115 V~ electrical source ( $\pm 10\%$  maximum variation).**
5. Rotate the “ON/OFF” Power Switch (1A) to the horizontal position to turn the Air Compressor **on**. (Rotate the “ON/OFF” Power Switch (1A) to the vertical position to turn the Air Compressor **off**.)
6. Allow sufficient time for the Tank Pressure Gauge (4A) to indicate **80 PSI** before using the Air Compressor.
7. Turn the Air Flow Valve (6A) to its “ON” position to allow air to the pneumatic tool.

8. **NOTE:** With the Air Compressor turned on, the operation is automatic and under the control of the automatic switches inside the box under the Power Switch (1A). **NEVER open the power switch box or adjust the controls within.**

#### **To Adjust The Air Output To The Pneumatic Tool:**

1. **NOTE:** When adjusting the air pressure being forwarded to the pneumatic tool, you will need to compare the pressure readings of both the Tank Pressure Gauge (3A) and the Tool Pressure Gauge (4A). The reading on the Tank Pressure Gauge dictates the maximum/minimum air pressure at which the Tool Pressure Gauge may also be set.
2. With the Air Compressor running, and the air hose and pneumatic tool hooked up to the Air Compressor, pull up on the Tool Pressure Adjuster (2A). Turn the Tool Pressure Adjuster **clockwise to increase** the air output to the tool, up to the working air pressure (115 PSI) as indicated on the Tank Pressure Gauge (3A).
3. Turn the Tool Pressure Adjuster (2A) **counterclockwise to decrease** the air output to the tool, down to the minimum rated pressure (0 PSI) as indicated on the Tank Pressure Gauge (3A).

#### **To Use The Tank Pressure Relief Valve:**

1. The Tank Pressure Relief Valve Ring (5A) is used when decompression is needed quickly and efficiently.
2. To decompress the Air Tank (9A) pressure, rotate the “ON/OFF” Power Switch (1A) up to the vertical position to turn off the Air Compressor.
3. Pull out on the Tank Pressure Relief Valve Ring (5A) to immediately release air pressure in the Air Tank (9A).

#### **To Empty Air And Condensation From The Tank:**

1. The Water Drain Valve (10A) is located underneath the Air Tank (9A), and should be used daily to release all trapped moisture through this valve. The Water Drain Valve will also eliminate condensation that may cause Air Tank corrosion.
2. **WARNING: Do not open the Water Drain Valve (10A) so that more than four threads are showing.**
3. Rotate the “ON/OFF” Power Switch (1A) up to the vertical position to turn off the Air Compressor. Then, unplug the Air Compressor’s Power Cord from the electrical outlet.
4. Slowly and carefully unscrew (no more than four threads) the Water Drain Valve (10A) until the compressed air and condensation begins to be released from the Air Tank (9A). Allow sufficient time for all of the air and condensation to escape from the Air Tank. Then, firmly retighten the Water Drain Valve.

### Reference: Overload Switch (35B)

The overload breaker will trip if an over-current condition is sensed, stopping the motor. If this occurs, shut off the pressure switch and wait at least 5 minutes.

Release the air pressure in the tank to ease restarting. Then press the breaker button to reset it, and turn on the pressure switch.

## INSPECTION, MAINTENANCE, AND CLEANING

1. **CAUTION:** Always disconnect the Air Compressor from its electrical supply source before performing any inspection, maintenance, or cleaning.
2. **BEFORE EACH USE**, inspect the general condition of the Air Compressor. Check all air fittings for leaks. Check for loose screws, misalignment or binding of moving parts, cracked or broken parts, damaged power cord and plug, and any other condition that may affect the safe operation of this tool. If abnormal noise or vibration occurs, immediately disconnect the Air Compressor from its electrical supply source and have the problem corrected before further use.  
**Do not use damaged equipment.**
3. **DAILY:** Check the Air Compressor oil level. If necessary, fill with a premium quality, 30-weight, non-detergent oil. **NOTE:** When checking the oil level, make sure to **unscrew** (do not pull) the Dip Stick (14B).
4. **DAILY:** Purge the Air Tank (9A) of all air and moisture to prevent corrosion. To do so, slowly and carefully unscrew (no more than four threads) the Water Drain Valve (10A) until the compressed air and condensation begins to be released from the Air Tank. Allow sufficient time for all of the air and condensation to escape from the Air Tank. Then, firmly retighten the Water Drain Valve.
5. **EVERY 100 HOURS OF USE:** Clean the Air Filter (7A) with a mild solvent. Then, dry and reattach the Air Filter. **NOTE:** Replace the Air Filter if it is too dirty to properly clean.
6. **EVERY 500 HOURS OR 12 MONTHS:** Replace the old oil with new, premium quality, 30-weight, non-detergent oil.
7. **TO CLEAN:** wipe with a damp cloth, using a mild detergent or mild solvent.
8. **WHEN STORING:** Keep the Air Compressor in a clean, dry location.

### PLEASE READ THE FOLLOWING CAREFULLY

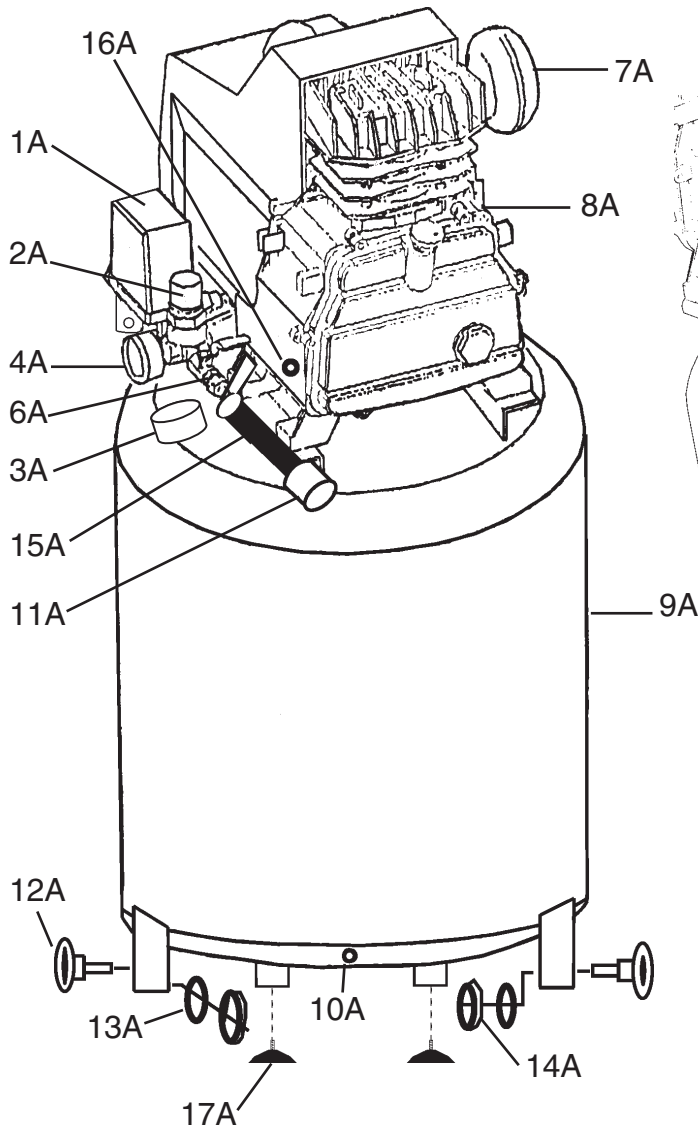
THE MANUFACTURER AND/OR DISTRIBUTOR HAS PROVIDED THE PARTS LIST AND ASSEMBLY DIAGRAM IN THIS MANUAL AS A REFERENCE TOOL ONLY. NEITHER THE MANUFACTURER OR DISTRIBUTOR MAKES ANY REPRESENTATION OR WARRANTY OF ANY KIND TO THE BUYER THAT HE OR SHE IS QUALIFIED TO MAKE ANY REPAIRS TO THE PRODUCT, OR THAT HE OR SHE IS QUALIFIED TO REPLACE ANY PARTS OF THE PRODUCT. IN FACT, THE MANUFACTURER AND/OR DISTRIBUTOR EXPRESSLY STATES THAT ALL REPAIRS AND PARTS REPLACEMENTS SHOULD BE UNDERTAKEN BY CERTIFIED AND LICENSED TECHNICIANS, AND NOT BY THE BUYER. THE BUYER ASSUMES ALL RISK AND LIABILITY ARISING OUT OF HIS OR HER REPAIRS TO THE ORIGINAL PRODUCT OR REPLACEMENT PARTS THERETO, OR ARISING OUT OF HIS OR HER INSTALLATION OF REPLACEMENT PARTS THERETO.



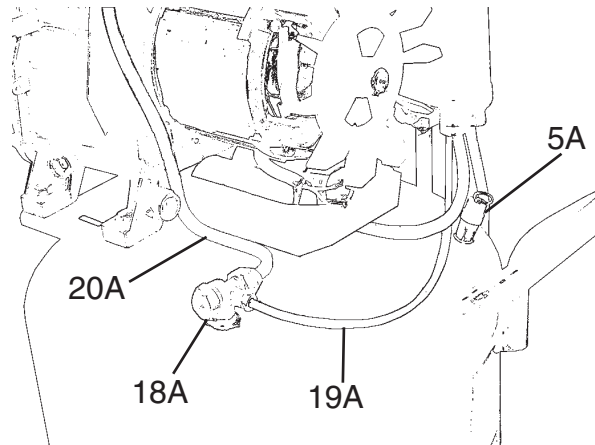
## PARTS LIST A / ASSEMBLY DIAGRAM A

Part	Description	Qty.
1A	ON/OFF Power Switch	1
2A	Tool Pressure Adjuster	1
3A	Tank Pressure Gauge	1
4A	Tool Pressure Gauge	1
5A	Pressure Release Valve	1
6A	Air Flow Valve	1
7A	Air Filter	1
8A	Air Flow Lid	1
9A	Air Tank	1
10A	Water Drain Valve	1

Part	Description	Qty.
11A	Quick Release Coupler	1
12A	Rubber Wheel	2
13A	Washer	2
14A	Nut	2
15A	Fitting	1
16A	Oil Drain Plug with Gasket	1
17A	Foot	2
18A	Unloader Valve	1
19A	Polyurethane Unloader Tube	1
20A	Copper Air Tube	1



(Rear View with motor cover removed.)

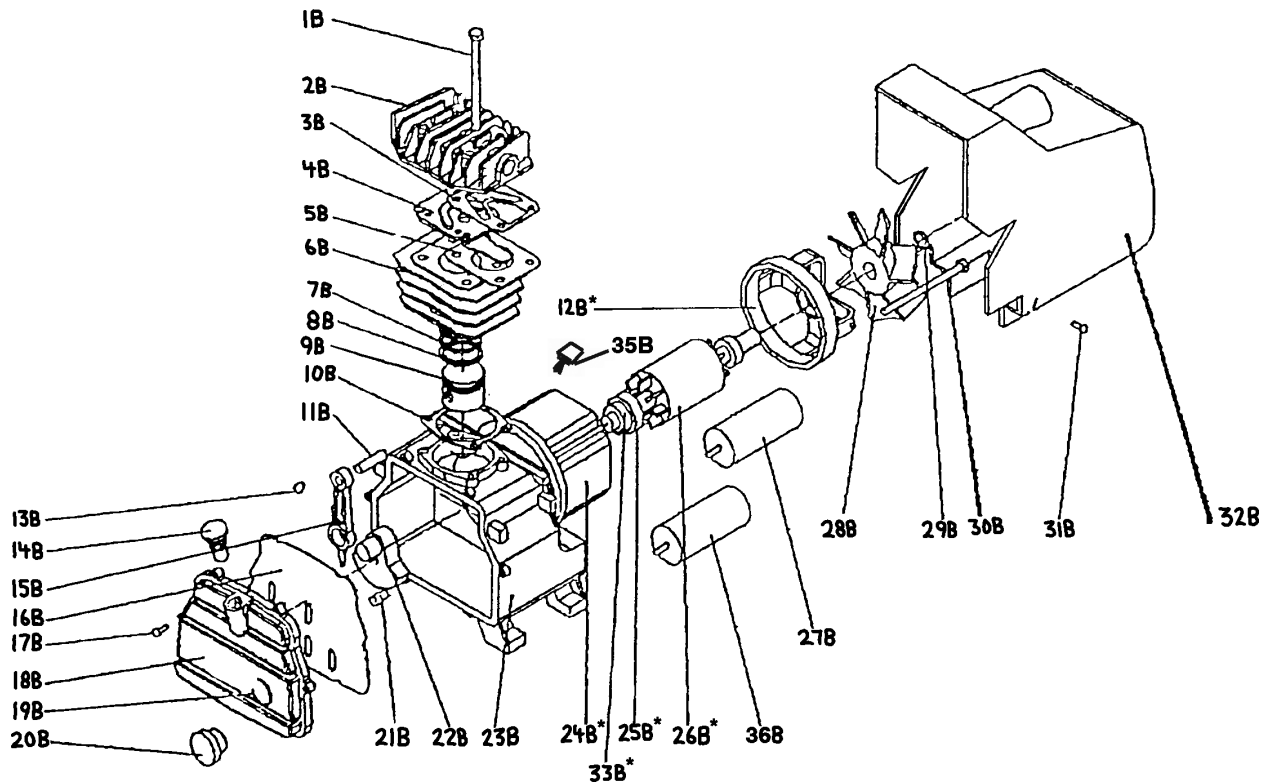


## PARTS LIST B / ASSEMBLY DIAGRAM B

Part	Description	Qty.
1B	Bolt	4
2B	Cylinder Case	1
3B	Gasket	1
4B	Valve Seat	1
5B	Gasket	1
6B	Cylinder	1
7B	Compression Ring	2
8B	Oil Scraping Ring	1
9B	Piston	1
10B	Gasket	1
11B	Piston Pin	1
12B*	End Cover	1
13B	Crankshaft Retainer	2
14B	Dip Stick	1
15B	Connecting Rod	1
16B	Gasket	1
17B	Bolt	6
18B	Front Cover	1

Part	Description	Qty.
19B	Gasket	1
20B	Oil Window	1
21B	Crankshaft Bolt	1
22B	Crankshaft	1
23B	Crankshaft Case	1
24B*	Stator	1
25B*	Bearing	2
26B*	Armature	1
27B	Start Capacitor, 70 mF±5% bMK	1
28B	Radiating Fan Wheel	1
29B	Retainer Ring	1
30B	Bolt	4
31B	Screw	2
32B	Radiating Cover	1
33B*	Seal Washer	1
34B	Motor Assembly	1
35B	Overload Switch	1

\*Not available individually. Must be ordered as entire Motor Assembly (See part #34B).



**NOTE:** Some parts are listed and shown for illustration purposes only, and are not available individually as replacement parts.

**CENTRAL  
PNEUMATIC®**



**LIMITED 1 YEAR/  
90 DAY WARRANTY**

Harbor Freight Tools Co. makes every effort to assure that its products meet high quality and durability standards, and warrants to the original purchaser that for a period of one year from date of purchase that the tank is free of defects in materials and workmanship. Harbor Freight Tools also warrants to the original purchaser, for a period of ninety days from date of purchase, that all other parts and components of the product are free from defects in materials and workmanship. This warranty does not apply to damage due directly or indirectly to misuse, abuse, negligence or accidents; repairs or alterations outside our facilities; or to lack of maintenance. We shall in no event be liable for death, injuries to persons or property, or for incidental, contingent, special or consequential damages arising from the use of our product. Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation of exclusion may not apply to you. **THIS WARRANTY IS EXPRESSLY IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS.**

To take advantage of this warranty, the product or part must be returned to us with transportation charges prepaid. Proof of purchase date and an explanation of the complaint must accompany the merchandise. If our inspection verifies the defect, we will either repair or replace the product at our election or we may elect to refund the purchase price if we cannot readily and quickly provide you with a replacement. We will return repaired products at our expense, but if we determine there is no defect, or that the defect resulted from causes not within the scope of our warranty, then you must bear the cost of returning the product.

This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights which vary from state to state.

**3491 Mission Oaks Blvd. • PO Box 6009 • Camarillo, CA 93011 • (800) 444-3353**

**CENTRAL PNEUMATIC®**

# **21 GALLONS, FONTE, COMPRESSEUR AÉRIEN VERTICAL, LUBRIFIÉ DE PÉTROLE**

**Modèle 94667**

**LE FAIT DE FAIRE MARCHER DES INSTRUCTIONS**



## **IMPORTANT!**

Cette édition de langue française est une traduction du manuel anglais original accompagnant ce produit. Si une partie du manuel anglais original est inconsistante avec cette traduction, le manuel anglais original gouvernera.

En raison des améliorations continuantes, le produit réel peut différer légèrement du produit décrit ici.



3491 Mission Oaks Blvd., Camarillo, CA 93011

Visitez notre site Internet à <http://www.harborfreight.com>

**POUR ÉVITER LA BLESSURE SÉRIEUSE, LISEZ ET COMPRENEZ TOUS  
LES AVERTISSEMENTS ET LES INSTRUCTIONS AVANT L'UTILISATION.**

Le Copyright© 2006 par le Harbor Freight Tools®. Tous droits réservés. Aucune portion de ce manuel ou de n'importe quel travail d'art contenu ici ne peut être reproduite dans aucune forme ou forme sans le consentement écrit explicite de Harbor Freight Tools.

**Pour les questions techniques et les pièces détachées,  
appelez-vous s'il vous plaît 1-800-444-3353.**

Cover Revised 03/07

## TABLEAU DE SPÉCIFICATIONS

Pression d'air Travaillant	6.2 Bar
Pression d'air Maximum	7.9 Bar avec l'Arrêt Automatique
Capacité de Réservoir Aérienne	21 Gallons
Capacité d'Écoulement d'air	8.3 m³/h à 6.2 Bar 11.9 m³/h à 2.8 Bar
Moteur	Travail de 3 chevaux / Pic de 5 chevaux 120 V~ / 60 Hz / 14.3 A (de charge) / Phase Seule
Circuit Voulu	20 Ampère minimal <b>*Exclusif</b>
Phase de Pompe	Seul
Grandeur d'Issue Aérienne	1/4" - 18 'NPT'
Accessoires	Filtre de Prise d'air Coupleur de Tuyau Aérien
Poids	69 kg
Cordon de Pouvoir	12 calibre x 6 m



\*Un circuit exclusif est utilisé seulement pour une charge seule, pour ce compresseur. D'autres charges sur le circuit doivent être débranchées ou éteintes quand le compresseur est branché.

## SAUVEZ CE MANUEL

Vous aurez besoin de ce manuel pour les avertissements de sécurité et les précautions, le montage, le fait de faire marcher, l'inspection, la maintenance et le nettoyage des procédures, la liste de pièces et le diagramme de montage. Gardez votre facture avec ce manuel. Écrivez le nombre de facture sur l'intérieur de la couverture première. Gardez ce manuel et facture dans un coffre-fort et un endroit sec pour la référence future.

## AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ RÉPANDUS ET PRÉCAUTIONS

1. **GARDER LA RÉGION DE TRAVAIL PROPRE ET SEC.** Les régions de travail encombrées, humides, ou mouillées invitent des blessures.
2. **TENIR DES ENFANTS À DISTANCE DE LA RÉGION DE TRAVAIL.** Ne permettez pas aux enfants de manipuler ce produit.
3. **GARDER L'ÉQUIPEMENT À L'ARRÊT.** Sinon dans l'utilisation, les instruments et l'équipement devraient être gardés dans un endroit sec pour inhiber se rouillent. Mettez toujours des instruments sous clé et un équipement et ne mêlez pas-vous de la portée d'enfants.
4. **N'UTILISER PAS CE PRODUIT SI SOUS L'INFLUENCE D'ALCOOL OU DE DROGUES.** Lisez l'avertissement des étiquettes sur les prescriptions pour déterminer si votre jugement ou réflexes sont diminués en prenant des drogues. S'il y a un doute, n'essayez pas d'utiliser ce produit.

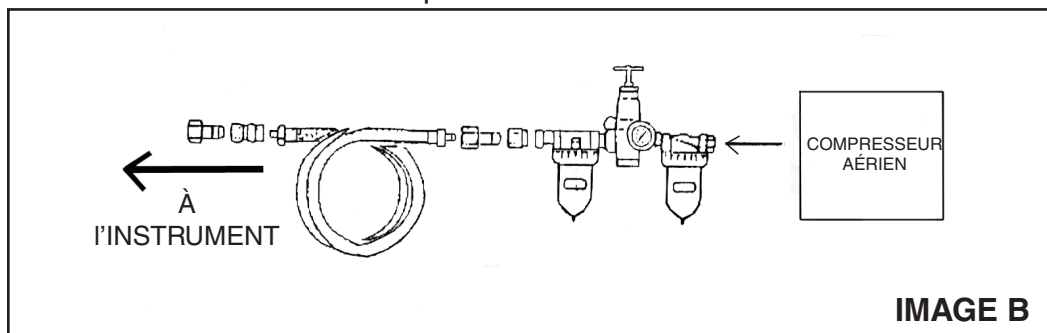
REV 12/06; 03/07

5. **UTILISER L'OEIL ET DONNER LA PROTECTION.** Portez des lunettes de protection d'impact de sécurité approuvées d'ANSI et des gants de travail très résistants en utilisant ce produit. Les monocles d'impact de sécurité approuvés d'ANSI et les gants de travail très résistants sont en vente du Harbor Freight Tools.
6. **ROBE BIEN.** Ne portez pas de vêtements desserrés ou de bijouterie, comme ils peuvent devenir attrapés dans les pièces bougeantes. Portez une couverture de cheveux protectrice pour empêcher de longs cheveux de devenir attrapés dans les pièces bougeantes. En portant une blouse de longue poche, enroulez des pochettes au-dessus des coudes.
7. **NE DÉPASER PAS.** Gardez la position nécessaire et tenez-vous en équilibre à tous moments pour éviter le fait de couper, le fait de tomber, l'arrière blessure, et cetera.
8. **LES APPLICATIONS INDUSTRIELLES DOIVENT SUIVRE DES EXIGENCES OSHA.**
9. **SÉJOUR VIGILANT.** La surveillance que vous faites à tous moments. Utilisez le sens commun. N'utilisez pas ce produit quand vous êtes fatigués ou distraits de l'emploi actuel.
10. **VÉRIFIER POUR LES PIÈCES FAITES TORT.** Avant le fait d'utiliser ce produit, vérifiez soigneusement qu'il fonctionne correctement et exécutera sa fonction voulue. Vérifiez pour les pièces faites tort et autres conditions qui peuvent affecter l'opération de ce produit. Remplacez ou réparez des pièces faites tort ou usées immédiatement.
11. **PIÈCES DÉTACHÉES ET ACCESSOIRES:** En assurant l'entretien, utilisez des pièces détachées seulement identiques. Utilisez seulement des accessoires destinés de l'utilisation avec ce produit. Les accessoires approuvés sont en vente du Harbor Freight Tools.
12. **MAINTENIR CE PRODUIT AVEC LE SOIN.** Gardez ce produit propre et sec pour la performance mieux et plus sûre.
13. **MAINTENANCE:** Pour votre sécurité, l'entretien et la maintenance devraient être exécutés régulièrement par un technicien qualifié.
14. **UTILISER L'INSTRUMENT DROIT DE L'EMPLOI.** N'essayez pas de forcer un petit instrument ou un attachement pour faire le travail d'un plus grand instrument industriel. Il y a de certaines applications auxquelles cet instrument a été conçu. Il fera le travail mieux et plus bien au taux pour lequel il a été destiné. Ne modifiez pas cet instrument et n'utilisez pas cet instrument pour un but pour lequel il n'a pas été destiné.
15. **AVERTISSEMENT:** les avertissements, les précautions et les instructions discutées dans ce manuel ne peuvent pas couvrir toutes les conditions possibles et les situations qui peuvent se produire. L'opérateur doit comprendre que le sens commun et la prudence sont des facteurs, qui ne peuvent pas être introduits dans ce produit, mais doivent être fournis par l'opérateur.

## AVERTISSEMENTS DE PRODUIT SPÉCIFIQUES ET PRÉCAUTIONS

1. **AVERTISSEMENT:** Assurez-vous pour remplir le Compresseur Aérien d'une qualité à prime, un 30 poids, le pétrole de non-détergents avant chaque utilisation. Le fait de faire marcher du Compresseur Aérien sans pétrole ou faible causera le dommage à l'équipement. Notez : le réservoir de pétrole a une capacité optimale de 30 onces de pétrole.
2. **EN VÉRIFIANT LA QUANTITÉ DE PÉTROLE:** Assurez-vous pour vous **dévisser** (ne tirez pas) le Jauge d'huile (14B) dehors. **(Voir l'Image C et le montage Présente sous forme de schéma B.)**
3. **ASSURER QUE TOUS LES INSTRUMENTS ET L'ÉQUIPEMENT UTILISÉ AVEC LE COMPRESSEUR AÉRIEN SONT ESTIMÉS À LA CAPACITÉ APPROPRIÉE.** N'utilisez pas n'importe quel instrument ou équipement qui ne fonctionne pas de 0 à 7.9 bar.
4. **DRAINER LE COMPRESSEUR AÉRIEN CHAQUE JOUR.** Ne permettez pas à l'humidité d'accumuler à l'intérieur du Compresseur Aérien. **(Voir «l'INSPECTION, LA MAINTENANCE ET la NETTOYANTE» section de ce manuel.)**
5. **MAINTENIR UN CADRE DE TRAVAIL SÛR.** Gardez la région de travail bien allumée. Assurez-vous qu'il y a le cadre de travail environnant adéquat. Gardez toujours la région de travail sans obstructions, graisse, pétrole, déchets et d'autres débris. N'utilisez pas le Compresseur Aérien dans les régions près des produits chimiques inflammables, les poussières et les vapeurs.
6. **ÉVITER LA BLESSURE:** ne dirigez Jamais la Soupape d'Écoulement d'air (6A) aux gens ou aux animaux. **(Voir le montage Présenter sous forme de schéma A.)**
7. **NE CHANGER PAS OU DÉMÉNAGER L'USINE A CACHETÉ LA SOUPAPE DE DÉCLENCHEMENT DE PRESSION (5A).** **(Voir le montage Présenter sous forme de schéma A.)**
8. **N'OUVRIR PAS LA SOUPAPE DE DRAINAGE D'EAU (10A) POUR QUE PLUS DE QUATRE FILETAGES MONTRENT.** **(Voir le montage Présenter sous forme de schéma A.)**
9. **UN CORDON D'EXTENSION NE DOIT JAMAIS ÊTRE UTILISÉ AVEC CET ARTICLE.** Le branchement de cet article à une prise de courant murale par un cordon d'extension peut causer le dommage électrique au moteur et pourrait présenter un RISQUE D'INCENDIE.
10. **CE COMPRESSEUR PEUT EXIGER UN CIRCUIT ÉLECTRIQUE DÉVOUÉ COMME LE CHARGE D'AMPÉRAGE SOUS LA PLEINE CHARGE COMBINÉE AVEC L'UTILISATION D'AUTRE ARTICLE PEUT SURCHARGER VOTRE CIRCUIT.**

11. **AVERTISSEMENT:** Ce produit contient ou produit un produit chimique connu à l'État de Californie pour causer le cancer et les anomalies congénitales (ou d'autre mal reproducteur). (Le Code de Sécurité et de Santé de Californie § 25249.5 et seq.)
12. Les gens avec les stimulateurs cardiaques devraient consulter leur docteur (s) avant le fait d'utiliser ce produit. Les champs électromagnétiques dans la proche proximité à un stimulateur cardiaque du cœur pourraient causer l'interférence à ou l'échec du stimulateur cardiaque.



**POUR PROLONGER LA DURÉE DE VOS INSTRUMENTS AÉRIENS ET ÉQUIPEMENT,** il est recommandé d'installer une burette et un filtre d'eau en série (en vente du Harbor Freight Tools) avec la Ligne de Rendement Aérienne du Compresseur Aérien. **(Voir l'Image B.)**

## DÉFAISANT

En défaisant, vérifiez pour vous assurer que toutes les pièces montrées sur les **Listes de Pièces sur les pages 9 et 10** sont incluses. Si des pièces manquent ou cassées, appelez s'il vous plaît le Harbor Freight Tools au nombre montré sur la couverture de ce manuel aussitôt que possible.

## LE FAIT DE FAIRE MARCHER DES INSTRUCTIONS

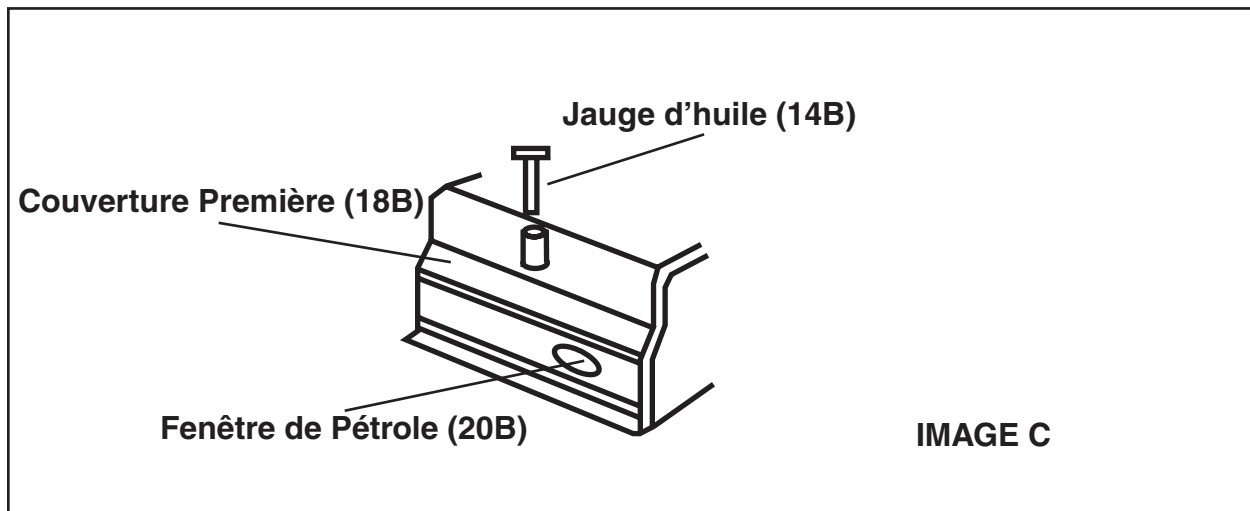
**NOTEZ:** Pour les références supplémentaires aux pièces énumérées ci-dessous, référez aux **Diagrammes de Montage sur les pages 9 et 10**.

### Vérifier la Quantité de Pétrole:

1. La Fenêtre de Pétrole (20B) est utilisée pour déterminer si le pétrole est nécessaire. La quantité de pétrole devrait toujours être à la quantité maximum (la ligne rouge sur la Fenêtre de Pétrole). **(Voir l'Image C et le montage Présente sous forme de schéma B.)**
2. Si nécessaire, ajoutez une *qualité à prime, un 30 poids, le pétrole de non-détertif* dans le Trou Plombage de pétrole jusqu'à ce que la quantité de pétrole atteigne la quantité maximum comme indiqué sur la Fenêtre de Pétrole (20B). La capacité optimale du réservoir de pétrole est 30 onces. **Ne trop remplir pas.** Alors, enfiler le Jauge d'huile en arrière dans le Trou Plombage de pétrole, étant prudents de ne



pas déshabiller les filetages de plastique. (Voir l'Image C et le montage Présenté sous forme de schéma B.)



**Allumer le Compresseur Aérien:**

1. Vérifier pour vous assurer que la Soupape de Drainage D'eau (10A) est complètement fermée.
2. Tourner la Soupape d'Écoulement d'air (6A) à sa position "ÉTEINTE".
3. Relier le tuyau aérien (non fourni) à la Soupape d'Écoulement d'air (6A) du Compresseur Aérien. Alors, reliez l'autre extrémité du tuyau aérien à l'outil pneumatique (non fourni) qui doit être utilisé.
4. **Noter: Branchez Toujours le Cordon de Pouvoir du Compresseur Aérien dans 115 V ~ la source électrique (la variation maximum de  $\pm 10$  %).**
5. Faire tourner l'Interrupteur de Pouvoir "ALLUMEZ OU ÉTEINDRE" (1A) à la position horizontale pour allumer le Compresseur Aérien. (Faites tourner l'Interrupteur de Pouvoir "ALLUMEZ OU ÉTEINDRE" (1A) à la position verticale pour éteindre le Compresseur Aérien.)
6. Permettre au temps suffisant pour l'Indicateur de pressions de Réservoir (4A) d'indiquer 5.5 bar avant le fait d'utiliser le Compresseur Aérien.
7. Tourner la Soupape d'Écoulement d'air (6A) à son "SUR" la position pour permettre l'air à l'outil pneumatique.
8. **NOTER:** Avec le Compresseur Aérien allumé, l'opération est automatique et sous le contrôle des interrupteurs automatiques à l'intérieur de la boîte sous l'Interrupteur de Pouvoir (1A).  
**N'ouvrez jamais la boîte d'Interrupteur de Pouvoir ou réglez les commandes dans.**

### **Régler le Rendement Aérien à l'Outil pneumatique:**

1. **NOTER:** En réglant la pression d'air étant envoyée à l'outil pneumatique, vous aurez besoin de comparer les lectures de pression tant de l'Indicateur de pressions de Réservoir (3A) que de l'Indicateur de pressions d'Instrument (4A). La lecture sur l'Indicateur de pressions de Réservoir dicte la pression d'air maximum/minimale à laquelle l'Indicateur de pressions d'Instrument peut aussi être placé.
2. Avec le fait de faire marcher de Compresseur Aérien et le tuyau aérien et l'outil pneumatique connecté au Compresseur Aérien, traction en haut sur le Soupape de Pression d'Instrument (2A). Tournez le Soupape de Pression d'Instrument **dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter** le rendement aérien à l'instrument, jusqu'à la pression d'air travaillant (7.9 bar) comme indiqué sur l'Indicateur de pressions de Réservoir (3A).
3. Tourner le Soupape de Pression d'Instrument (2A) **en sens inverse des aiguilles d'une montre pour diminuer** le rendement aérien à l'instrument, en bas à la pression évaluée minimale (0 bar) comme indiqué sur l'Indicateur de pressions de Réservoir (3A).

### **Utiliser la Soupape de Relief de Pression de Réservoir:**

1. L'Anneau de Soupape de Relief de Pression de Réservoir (5A) est utilisé quand la décompression est nécessaire vite et efficacement.
2. Pour décompresser le Réservoir Aérien (9A) la pression, faites tourner l'Interrupteur de Pouvoir "ALLUMEZ OU ÉTEINDRE" (1A) jusqu'à la position verticale pour éteindre le Compresseur Aérien.
3. Tirer vers l'extérieur sur l'Anneau de Soupape de Relief de Pression de Réservoir (5A) pour immédiatement lâcher la pression d'air dans le Réservoir Aérien (9A).

### **Vider l'Air Et la Condensation du Réservoir:**

1. La Soupape de Drainage D'eau (10A) est trouvée au-dessous du Réservoir Aérien (9A) et devrait être utilisée tous les jours pour lâcher toute l'humidité piégée par cette soupape. La Soupape de Drainage D'eau éliminera aussi la condensation qui peut causer la corrosion de Réservoir Aérienne.
2. **AVERTISSEMENT: N'ouvrez pas la Soupape de Drainage D'eau (10A) pour que plus de quatre filetages montent.**
3. Faire tourner l'Interrupteur de Pouvoir "ALLUMEZ OU ÉTEINDRE" (1A) jusqu'à la position verticale pour éteindre le Compresseur Aérien. Alors, débranchez le Cordon de Pouvoir du Compresseur Aérien de la prise de courant murale électrique.
4. Lentement et dévissez-vous soigneusement (pas plus que quatre filetages) la Soupape de Drainage D'eau (10A) jusqu'à l'air comprimé et la condensation commence à être lâchée du Réservoir Aérien (9A). Permettez au temps suffisant pour tout l'air et la condensation de sortir le Réservoir Aérien. Alors, reserrez fermement la Soupape de Drainage D'eau.

## Référence : Interrupteur de Surcharge (35B)

Le brisant de surcharge coupera si une condition de surcharge est détectée, en arrêtant le moteur. Si cela se produit, arrête l'interrupteur de pression et attend au moins 5 minutes. Lâcher la pression d'air dans le réservoir pour atténuer le recommencement. Appuyez alors sur le bouton de brisant à la remise en marche cela et allumez l'interrupteur de pression.

### L'INSPECTION, LA MAINTENANCE ET LE NETTOYAGE

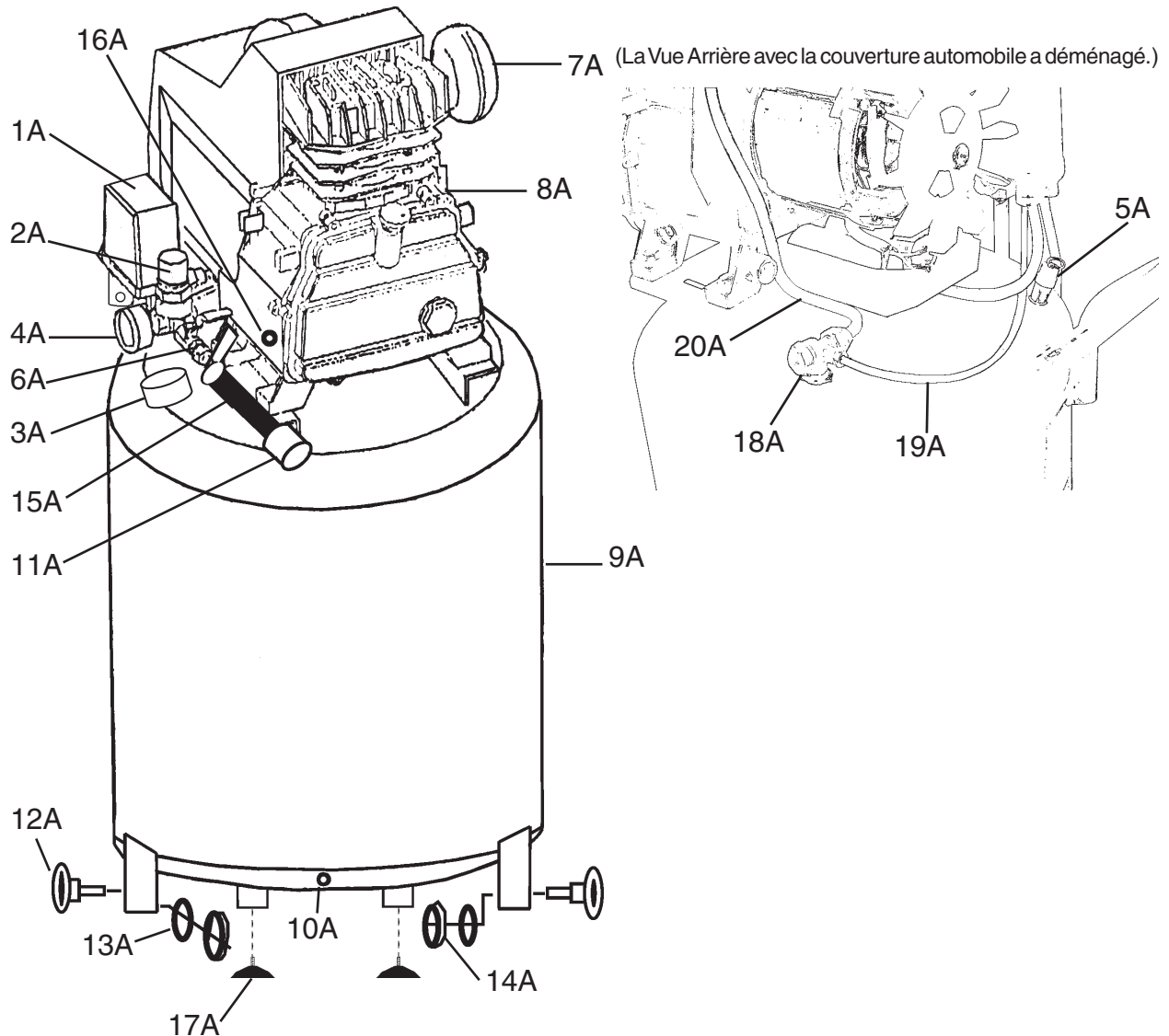
1. **PRUDENCE: Débranchez Toujours le Compresseur Aérien de sa source d'alimentation électrique avant le fait d'exécuter n'importe quelle inspection, maintenance, ou nettoyage.**
2. **AVANT CHAQUE UTILISATION**, inspectez la condition répandue du Compresseur Aérien. Vérifiez tous les essayages aériens pour les fuites. Vérifiez pour les vis desserrées, le défaut d'alignement ou le fait d'attacher de pièces bougeantes, pièces craquées ou cassées, a fait tort au cordon de pouvoir et la prise de courant et autre condition qui peut affecter l'opération sûre de cet instrument. Si le bruit anormal ou la vibration se produisent, débranchez immédiatement le Compresseur Aérien de sa source d'alimentation électrique et faites corriger le problème avant l'utilisation de plus. **N'utiliser pas l'équipement fait tort.**
3. **TOUS LES JOURS: Vérifiez la quantité de pétrole de Compresseur Aérienne.** Si nécessaire, remplissez-vous d'une qualité à prime, un 30 poids, un pétrole de non-détersif. **NOTEZ:** En vérifiant la quantité de pétrole, assurez-vous pour vous **dévisser** (ne tirez pas) le Jauge d'huile (14B).
4. **TOUS LES JOURS:** Purgez le Réservoir Aérien (9A) de tout l'air et de l'humidité pour éviter la corrosion. Pour faire ainsi, lentement et se dévisser soigneusement (pas plus que quatre filetages) la Soupape de Drainage D'eau (10A) jusqu'à l'air comprimé et la condensation commence à être lâchée du Réservoir Aérien. Permettez au temps suffisant pour tout l'air et la condensation de vous échapper du Réservoir Aérien. Alors, reserrez fermement la Soupape de Drainage D'eau.
5. **TOUTES 100 HEURES D'UTILISATION:** Nettoyez le Filtre à air (7A) avec un solvant léger. Alors, sec et réattachent le Filtre à air. **NOTEZ:** Remplacez le Filtre à air s'il est trop sale pour correctement nettoyer.
6. **TOUTES LES 500 HEURES OU 12 MOIS: Remplacez du vieux pétrole avec la qualité nouvelle, à prime, le 30 poids, le pétrole de non-détersif.**
7. **NETTOYER:** Essuyez avec un tissu humide, en utilisant un détersif léger ou un solvant léger.
8. **EN CONSERVANT:** Gardez le Compresseur Aérien dans un endroit propre, sec.

### LISEZ S'IL VOUS PLAÎT LE SUIVANT SOIGNEUSEMENT

LE FABRICANT ET-OU LE DISTRIBUTEUR A FOURNI LA LISTE DE PIÈCES ET LE DIAGRAMME DE MONTAGE DANS CE MANUEL COMME UN INSTRUMENT DE RÉFÉRENCE SEULEMENT. AUCUN LE FABRICANT OU LE DISTRIBUTEUR FONT N'IMPORTE QUELLE REPRÉSENTATION OU GARANTIE DE N'IMPORTE QUELLE SORTIE À L'ACHETEUR QU'IL OU ELLE EST AUTORISÉ POUR FAIRE N'IMPORTE QUELLES RÉPARATIONS AU PRODUIT, OU QU'IL OU ELLE EST AUTORISÉ POUR REMPLACER N'IMPORTE QUELLES PIÈCES DU PRODUIT. EN FAIT, LE FABRICANT ET-OU LE DISTRIBUTEUR DÉCLARE EXPRESSÉMENT QUE TOUTES LES RÉPARATIONS ET LES REMPLACEMENTS DE PIÈCES DEVRAIENT ÊTRE ENTREPRIS PAR LES TECHNICIENS DIPLÔMÉS ET AGRÉÉS ET PAS PAR L'ACHETEUR. L'ACHETEUR SUPPOSE TOUT LE RISQUE ET LA RESPONSABILITÉ SURVENANT DU FAIT DE SES RÉPARATIONS AU PRODUIT ORIGINAL OU AUX PIÈCES DÉTACHÉES Y, OU SURVENANT DU FAIT DE SON INSTALLATION DE PIÈCES DÉTACHÉES Y.

## LA LISTE DE PIÈCES A / LE DIAGRAMME DE MONTAGE A

Pièce	Description	Quantité	Pièce	Description	Quantité
1A	Interrupteur de Pouvoir ALLUMEZ OU ÉTEINDRE	1	11A	Coupleur de Déclenchement Rapide	1
2A	Soupape de Pression d'Instrument	1	12A	Roue de Caoutchouc	2
3A	Indicateur de pressions de Réservoir	1	13A	Rondelle	2
4A	Indicateur de pressions d'Instrument	1	14A	Écrou	2
5A	Soupape de Déclenchement de Pression	1	15A	Essayage	1
6A	Soupape d'Écoulement d'air	1	16A	Prise de courant de Drainage de Pétrole avec le Joint	1
7A	Filtre à air	1	17A	Pied	2
8A	Couvercle d'Écoulement d'air	1	18A	Soupape de Non chargeur	1
9A	Réservoir Aérien	1	19A	Tube de Non chargeur de Polyuréthane	1
10A	Soupape de Drainage D'eau	1	20A	Tube Aérien en cuivre	1

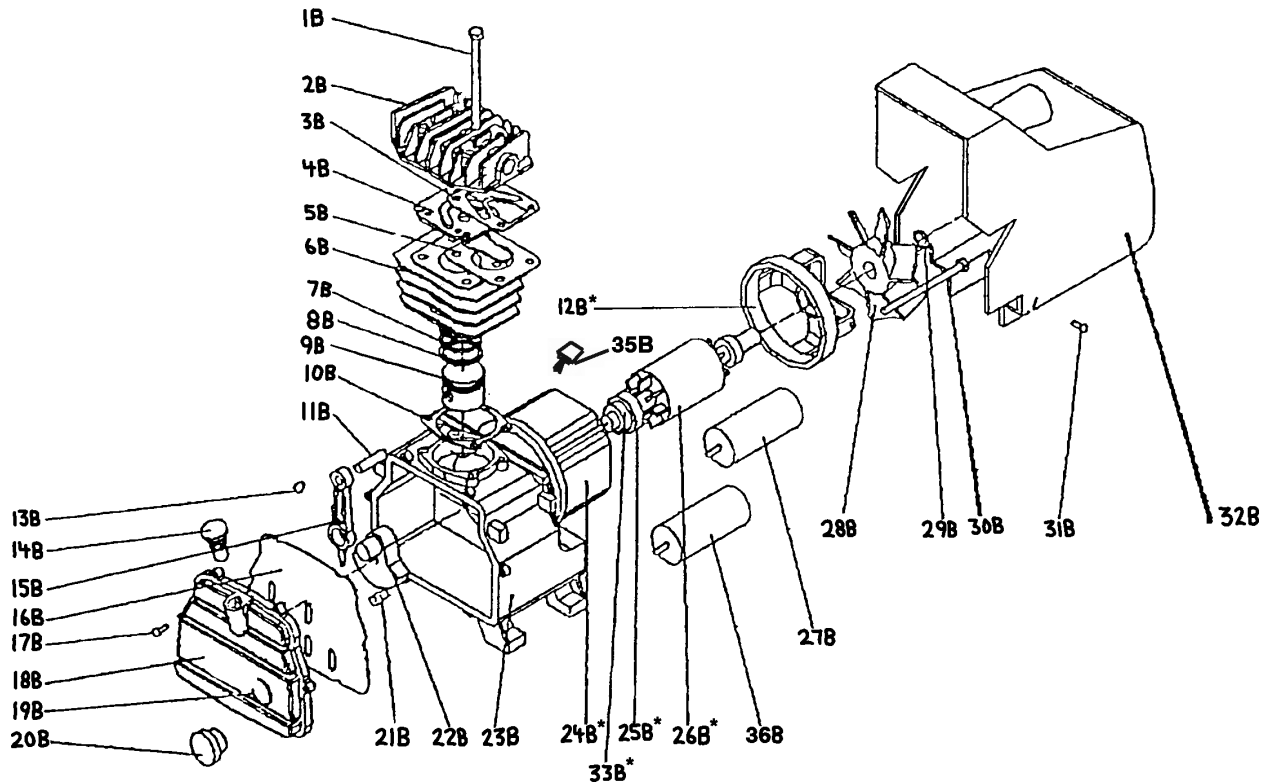


## LA LISTE DE PIÈCES B / LE DIAGRAMME DE MONTAGE B

Pièce	Description	Quantité
1B	Boulon	4
2B	Cas de Cylindre	1
3B	Joint	1
4B	Place de Soupape	1
5B	Joint	1
6B	Cylindre	1
7B	Anneau de Compression	2
8B	Pétrole Grattant l'Anneau	1
9B	Piston	1
10B	Joint	1
11B	Épingle de Piston	1
12B*	Couverture d'Extrémité	1
13B	Support de Vilebrequin	2
14B	Jauge d'huile	1
15B	Bielle	1
16B	Joint	1
17B	Boulon	6
18B	Couverture Première	1
19B	Joint	1

Pièce	Description	Quantité
20B	Fenêtre de Pétrole	1
21B	Boulon de Vilebrequin	1
22B	Vilebrequin	1
23B	Cas de Vilebrequin	1
24B*	Stator	1
25B*	Palier	2
26B*	Armature	1
27B	Commencez le Condensateur, 70 $\mu$ F $\pm$ 5% bMK	1
28B	Irradiation de la Roue de Fan	1
29B	Anneau de Support	1
30B	Boulon	4
31B	Vis	2
32B	Irradiation de la Couverture	1
33B*	Rondelle de Joint	1
34B	Montage Automobile	1
35B	Interrupteur de Surcharge	1
36B	Le Condensateur Marché, 50 $\mu$ F $\pm$ 5% bMK	1

\*Not en vente individuellement. Doit être ordonné comme le Montage Automobile entier (Voir la pièce #34B).



**NOTEZ:** Quelques pièces sont énumérées et montrées pour les buts d'illustration seulement et ne sont pas en vente individuellement comme les pièces détachées.



**Déférez au texte  
anglais pour  
l'explication de  
garantie.**

*3491 Mission Oaks Blvd. • PO Box 6009 • Camarillo, CA 93011 • (800) 444-3353*